

Lietuviešu tautasdziesmas

Kalvis

Rīga 2022

Satura rādītājs

(A) Tautasdziesmas.....	1
1. Aisim laukun apsdairyti.....	1
2. Aisma, brolij, šiena pjautu.....	2
3. An tēveliaus dvaro.....	3
4. Ant kalno karklai siūbavo.....	4
5. Arškētēli garbuonēli.....	5
6. Aš šiu nakti.....	6
7. Ei skaudē graudē.....	7
8. Gana, jau gana uliavocie.....	8
9. Gul bernužēlis.....	9
10. Ko nuliūdē, broliukē.....	10
11. Mačiau ēšjuojont.....	11
12. O kano žali sodai.....	12
13. Pušu stulpai, stiklu lungai.....	13
14. Vēivērselē, maž paukštelē.....	15
15. Vuoī mēiga mēiga.....	16
16. Vuo kad aš juojau.....	17

(A) Tautasdziesmas

1. Aisim laukun apsdairyti

Padainavo J.Dūdienė, g. 1923.m., Jonavos raj. Šilų apyl. Aklojo Ežero
k. Užrašė R.Abukevičius ir D.Račiūnaitė 1987.m. Šfr. A.Žičkienė.

Ai-sim lau - kun aps-dai-ry - ti, ža - lia še-ne-lia var-

ty - ti, ža - lia še - ne - lia var - ty(ti).

1. Aisim laukun apsdairyti,
žalia šenelia vartyti.
2. Pusi lankos nenuvėjau -
grėbe šienų grebejėlas.
3. Grebejėlas grėbe šienų,
pjuvejėlij pjove šienų.
4. Aš dalgeli papustysiu,
pradalgėli išvarysiu.
5. Man dalgela balta pliena,
pradalgėlis žalia šiena.
6. Aš dalgeli smarkij traukiau,
vakarėlia artyn laukiau.
7. Valioj dalge, valioj kotus,
valioj Jurgis pančiakotus.

2. Aisma, brolij, šiena pjautų

Padainavo Z. Lunytė, Jonavos raj. Šilų apyl. Aklojo Ežero k. Užrašyta
1987m. Šfr. A. Žičkienė.

Ais - ma bro - lij, šie - na pjau - tų, da - bi - le, oi da - bi - le,

da - bi - lè - li, da - bi - lè - li ža - lia - sai.

1. Aisma brolij, šiena pjautų,
dabile, oi dabile, dabilėli,
dabilėli žaliasai.
2. Paspustysma pliena dalgį,
dabile...
3. Išvarysma platų barų,
dabile...

3. An tėveliaus dvaro

Padainavo Viktoras Kauza g. 1931m., ir Bronė Adomovienė (Kriaučiūnaitė), g. 1902m., Gudija, Varanavo raj. Leliušu k. Užrašė V. ir A. Musteikiai 1986m. Šfr. R.ambrazevičius.

An tė - ve - liaus dva - ro ber - žai ber - žai.

O kas tuos ber - ža - lius už - kirs, už - kirs?

1. An tėveliaus dvaro beržai
beržai. O kas tuos beržalius
užkirs užkirs?
2. Brolalis beržalius užkirs
užkirs, sesetė šakelas
parinks parinks.
3. Brolalis daržalį užtvers
užtvers, sesetė rūteį pasės
pasės.
4. Auginau sūnelį ne sau, ne
sau, auginau žirgelį tai jam,
tai jam.
5. Atdaviau sūnelį žantečia, indaviau
žirgelį rankečia.
6. - Ar gerai, sūneli, žantečia,
ar šoka žirgelis rankečia?
7. - Negerai, tėveli, žantečia,
sukniubo žirgelis rankečia.
8. Atdaviau dukreį
martečia, indaviau rūteį
rankečia.
9. - Ar gerai, dukrela,
martečia, ar žydi rūteį
rankečia?
10. - Negerai, močiute,
martečia, suvyto rūteį
rankečia.

4. Ant kalno karklai siūbavo

Ant kal-no kar - klai siū - ba - vo, Ant kal-no kar - klai

siū - ba - vo, Ant kal - no kar - klai siū - ba - vo,

Pa-kal-nėj vanduo liū-lia-vo, Liū - lia - vo liū - lia-vo.

1. Ant kalno karklai siūbavo,
Ant kalno karklai siūbavo,
Pakalnėj vanduo liūliavo,
Liūliavo liūliavo.
2. Tenai vaikščiojo mergelė,
Ten vaikščiojo mergužėlė,
Balta graži lelijėlė,
Lelija lelija.
3. Štai ir atjojo bernelis,
Ir atjojo bernužėlis,
Baltas gražus dobilėlis,
Dobilas dobilas.
4. Mergele mano jaunoji,
Mergele mano jaunoji,
Kur šią naktelę nakvosi,
Nakvosi nakvosi?
5. Aukštoj tėvelio klėtelėj,
Aukštoj tėvelio klėtelėj,
Močiutės margoj lovelėj,
Lovelėj lovelėj.
6. O ar priimsi ir mane,
O ar priimsi ir mane,
Į klėtužę pas save,
Pas save, pas save?
7. Turiu kurtelius lojančius,
Turiu kurtelius lojančius,
Senus tėvelius girdinčius,
Girdinčius girdinčius.
8. Lakink kurtelius, tai nelos,
Lakink kurtelius, tai nelos,
Migdyk tėvelius - negirdės,
Negirdės negirdės.

5. Arškėtėli garbuonėli

Padainavo (abu balsus) Paulina Laučinskienė (Bujūtė), g.1934m.
Šalčininkų raj. Pabarės apyl. Mištūnų k. Užrašė S.Versockaitė
ir G.Maculevičiūtė 1992m. T. šfr. G.Maculevičiūtė, ml. šfr.
R.Ambrazevičius.



- | | |
|--|--|
| 1. Arškėtėli garbuonėli,
nestovėk prie kelio. | 6. Kaip nujosiu pas mergeį,
klausiu pas mergeį, kuo
burnelį praus(ia). |
| 2. Kaip užširsiu, kai pakirsiu,
per tvorų išmesiu. | 7. Ar šalcinio vandenėliu, ar
žaliu vyneliu. |
| 3. Nor tu širsi, nor tu kirsi, dar
geriau bujosiu. | 8. Nei šalcinio vandenėliu, nei
žaliu vyneliu. |
| 4. Kai tu josi jin mergeį,
pastosiu kelalį. | 9. Cik nuog žaliojos rūtetės
gailioju rasefi. |
| 5. Aukštam danguj šviesios
žvaigždes nušvies man
kelalį. | |

6. Aš šių naktį

Užrašyta Kaišiadorių raj. Ilgakiemio apyl. Slabados k. Folklorinio ansamblio "Verpeta" dainojamą variantą šifr. R. Ambrazevičius. Iš: "Verpeta". Kaišiadorių krašto folkloras (kasetė)

Aš šių nak-tį par nak - te - lį, aš me-ge - lia ne - me -

6 go - jau, ly-gioj lan - koj žir-ge - lį bal - no - jau, -noj(au).

1. Aš šių naktį par nakteči, aš megelia nemegojau, Lygioj lankoj žirgelį balnojau.
2. Lygioj lankoj žirgelį balnojau, kur ketinau, tą nuojau.
3. Mergužėla lelijėla, ar negirdi, kad aš ir atjojau?
4. Giržiu girdžiu, kaip negirdžiu: per megelį negaliu prabusti.
5. Mergužėla lelijėla, ar tu aisi už manį bernelia?
6. Aičia aičia už tavį bernelia - gailu palikt tevelia dvarelia.
7. Mergužėla lelijėla, mana tėva dar didesnis dvaras.
8. Aplink dvarų vyšnelių sadelis, sadeliuose gegulas kukuoja.
9. Sadeliuose gegulas kukuoja, vidur dvara jaunimėlis šoka.

7. Ei skaudė graudė

Padainavo Bronė Teniukienė (Kazlauskaitė), g. 1913m. Telšių raj.
Luokės k., gyv. Telšiuose. Užrašė M.Ričkutė ir R.Žemaitytė 1990m.
Šfr. R.Ambrazevičius.

Ei skau - dē grau - dē mo - na šēr - de - lē,

5 ne - ga - lio so - grinž - tē aš i tie - vėš - kel(ė)

1. Ei skaudė graudė mona
šėrdelė, negalio sogrinžtė
aš i tievėškelė.
2. Aš pasėjymso kleva
grieblieli, eiso i lonka
griebtė šėinel(ė).
3. Grieblieli traukiau, ašarelės
braukiau: vuo kada nueiso
aš i tievėškel(ė).
4. Tievelė suodnelie
paukštele čiolbiejė, vuo par
vėdorieli opelė tekiej(ė).
5. Aš nusėprausčiau tyro
ondėnelio, nelėkto nie
žėnkla graudžių ašariel(iu).

8. Gana, jau gana uliavocie

Užrašyta Varėnos raj. Valkininkų k. Šfr. Z.Kelmickaitė.



Ga-na, jau gana u - lia - vo-cie, čėsas, jau čėsas na-mo³ ai - cie.

- | | |
|---|--|
| 1. Gana, jau gana uliavocie,
čėsas, jau čėsas namo
aicie. | 3. Oi bars mus jaunus mūs
tėveliai, ko mes jaunieji
užsiuliojom. |
| 2. Rasim draugeį
pagulusių, senus tėvelius
belaukiančius. | 4. Ko mes jaunieji
užsiuliojom, tamsioj
naktetėj vaiksciojom. |

9. Gul bernužėlis

Padainavo E.Lingytė, Zarasų raj. Pakniškių apyl. Bileišių k. Užrašė (ir šifr.) P.Kvedaras 1965m.

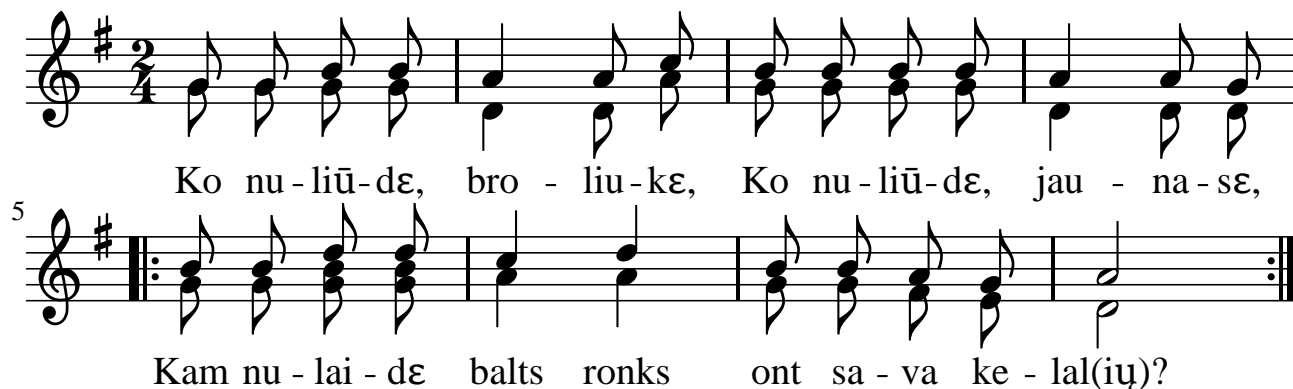
Gul ber-nu - žė - lis, gul ka-rei - vė - lis. štai at - ai - na

6 trys pa - nia - las pa - gal du - na - jė - lia. -jė(lia).

- | | |
|--|---|
| 1. Gul bernužėlis, gul
kareivėlis.
Štai ataina trys panialas
pagal dunajėlia. | 4. Tegu jis begioja, tegu jis
lakioja,
ba man raiks neažilga
didžian karan jote. |
| 2. Viena prabudina, untra
prakalbina,
a tračioja mergužėla galvelį
suspaude. | 5. Didžian karan jote, vidun
pulka stote,
kareivėliam nepreteliam
kardelam kapote. |
| 3. Kelkis, bernužėli, kelkis,
kareivėli,
bag ne tava bėras žirgas pa
dvarų lakioja? | |

10. Ko nuliūdė, broliukė

Padainavo A.Simonaitienė, g.1906m., Pakruojo raj. Klovainių k.
Užrašė (ir šifr.) K.Kalibatas 1988m.



Ko nu - liū - dę, bro - liu - kę, Ko nu - liū - dę, jau - na - sę,
5 Kam nu - lai - dę balts ronks ont sa - va ke - lal(ių)?

- | | |
|--|--|
| 1. Ko nuliūdę, broliukė, ko
nuliūdę, jaunase,
Kam nulaide balts ronks
ont sava kelal(ių)? | 4. Ko nuliūdę, sesute, ko
nuliūdę, jaunoji,
Kam nulaide balts ronks
ont sava kelal(ių)? |
| 2. A nebovė stainełė, a nešėrė
žirgele,
A ne tava kepurėl(a) po
žirga kojel(ių)? | 5. A nebovė daržely, a
neskynė rūtelių,
A ne tava vainikėl's ont
rūtų loveł(ės)? |
| 3. Bovo bovo stainełė, šerio
šerio žirgelį,
Mana mana kepurėl(a) po
žirga kojel(ių). | 6. Bovo bovo daržely, skynio
skynio rūtelas,
Mana mana vainikėl's ont
rūtų loveł(ės). |

11. Mačiau ešjuojont

Padainavo Barbora Petkevičienė (Kniūraitė), g.1904m., gyv. Kelmės raj. Karklėnų apyl. Skęstiškių k. Užrašė D.Jasinskienė ir G.Vaišvila 1983m.



Mačiau ešjuojont, mačiau parjuojont, mačiau žėrgos balnuojont.

1. Mačiau ešjuojont, mačiau parjuojont, mačiau žėrgos balnuojont.
2. Kāp tik ešjuojē pruo margos vartos i žalionji lonkeli.
3. Par žalē lonka opē tekiejē, žalio vyno kvepiejē.
4. Par jūra plaukiau, tinkleli traukiau, baltas ronkas mazguojau.
5. Ēr numazguojau auksa žydēli nū baltuju ronkeliu.
6. Eiso i lauka šynelē pjautē, ar neraso žydelē?
7. Dar neēšpjuoviau ne pradalgelē, kāp atradau žydēli.
8. Eino par lonka, žiūro par lauka: atneš man pusrytieli.
9. Akšēn, mergelē, dūk mon skarelē suvyniotē žydēli.
10. Vyniok žydēli i kleva lapa - ne i mona skarelē.
11. Mona skarelē ēš tuolē gauta, nu bernele parsiumsta.
12. Vingiu vingelē, raštu raštelē, cēdabrēnēs kraštelēs.

12. O kano žali sodai

Padainavo Dievienė, 40m., Veliuona (dab. Jurbarko raj.). Užrašė
A.Juška 1865-1870m. Iš: A.Juška. Lietuviškos dainos, II t. V, 1955.



O kano ža-li so-dai,

o kano ža-li sodai, ža-li jo-va - rėliai?

- | | |
|---|---|
| 1. O kano žali sodai, o kano žali sodai, o kano žali sodai, žali jovarėliai? | 5. O kano žali sodai, o kano žali sodai, o kano žali sodai, žali jovarėliai? |
| 2. Degučių žali sodai, degučių žali sodai, degučių žali sodai, žali jovarėliai. | 6. Degučių žali sodai, degučių žali sodai, degučių žali sodai, žali jovarėliai. |
| 3. O kam, kam bernužėli, o kam, kam dobilėli, kam šėrei mudrinai bėrajį žirgelį? | 7. O kam, kam, mergužėle, o kam, kam, lelijėle, kam audei dunzginai plonąsias drobeles. |
| 4. Dėl tavęs, mergužėle, dėl tavęs, lelijėle, tai šėriau mudrinau bėrajį žirgelį. | 8. Dėl tavęs, bernužėli, dėl tavęs, dobilėli, tai audžiau dunzginau plonąsias drobeles. |

13. Pušų stulpai, stiklų lungai

Padainavo Povilas Musteikis, g. 1928m., Utenos raj. Spitrėnų apyl.
Kyburių k. Užrašė B.Aidietytė. Šfr. R.Ambrazevičius.

The musical score is written for a single melodic line in 6/8 time, with a tempo marking of 150. The key signature has one flat (B-flat). The melody consists of several measures, some with repeat signs. The lyrics are written below the notes. The score is divided into two systems. The first system contains the first two lines of the melody. The second system contains the remaining lines, starting with a measure number '4' at the beginning. The melody ends with a double bar line and repeat dots.

$\text{♩} = 150$

Pu - šų stul-pai, stik-lų lun-gai. Vis ba-re, vis ba-re

4 ma - ni pat-sai. Aš ru - ge-lius praskleis - da-ma...

1. Pušu stulpai, stiklų lungai.
Vis bare, vis bare mani
patsai.
2. Nebark manįs, nemušk
manįs, aš turiu tevelį -
užstas mani.
3. Užsas rugiais ir dabilais -
nerasi takelia un tevelį.
4. Aš rugelius praskleisdama,
dabilalius pamindama,
atrasiu takelį un tevelį.
~~(Kitose šakose pirmieji
du posmai kartojami, tik
tevelį keičiamas į mačiutį,
bralalį, sasiutį.)~~
5. Pušu stulpai, stiklų lungai.
Vis bare, vis bare mani
patsai.
6. Užtes drabem ir abrūsais -
nerasi takelia un mačiutį.
7. Aš drabelas pakeldama,
abrūsėlius pamindama,
atrasiu takelį un mačiutį.
8. Pušu stulpai, stiklų lungai.
Vis bare, vis bare mani
patsai.
9. Užsas kvečiais ir dabilais -
nerasi takelia un tevelį.
10. Aš kvetelius praskleisdama,
dabilalius pamindama,
atrasiu takelį un mačiutį.
11. Pušu stulpai, stiklų lungai.
Vis bare, vis bare mani
patsai.
12. Užsas rūtom ir razatom...
13. Aš rūtelas praskleisdama,
razatėlas pamindama...

14. Vėivėrselė, maž paukštelė

Padainavo Petronėlė Semuntienė, Klaipėdos raj. Vėžaičių apyl. Lapių k. Užrašė "Vydraga" 1991m. Šfr. A.Klova.

Vei-vėr-se - lė, maž paukšte - lė, to ženuo-jė, ton že - me-lė,

ok lia, ok lia lia, to že-nuo-jė, ton žemel(ė).

- | | |
|---|--|
| 1. Vėivėrselė, maž paukštelė,
to žėnuojė ton žemelė. | 5. Ar so tyma balnelio, ar so
jauksa kamulės. |
| 2. To žėnuojė ton žemel(ė),
kor aug mona mergelė. | 6. Aš tau douso žėrgeli, kor so
tyma balnelio. |
| 3. Ryguo tievos, muotėnelė,
Prūsų žemie mergelė. | 7. Ons najieda žalė šėina, ane
balta duobėla. |
| 4. Vuoj tievelė, tievelė, katron
dousė žėrgeli. | 8. Ons tik jieda avėželės, eš
viedrelė vondėneli. |

15. Vuoi mèiga mèiga

Padainavo N.Miežietienė (Patockaitė), g. 1913m., ir J.Šaltienė (Patockaitė), g. 1904m., gyv. Telšių raj. Luokės apyl. Soblaukio k.
Užrašė G.Četkauskaitė ir J.Baltramiejūnaitė.



Vuoi mèiga mèi-ga mèi-ge - lè, Aš ta mèi-ge - lè ne - la - ba.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Vuoi mèiga mèiga mèigelè, | 3. Korè ont mèiga pajauga, |
| aš ta mèigelè nelaba. | sunkiu darbeliu nedërba. |
| 2. Tegol' ta mèigta mergelè, | 4. Sunku darbeliu nedërba, |
| korè ont mèiga pajauga. | kalnè rugeliu nerèša. |

16. Vuo kad aš juojau

Padainavo Sofija Druktenienė (Rybokaitė), g. 1918m., Šilalės raj.
Poškos apyl. Rėzgalių k. Užrašė V.Jončaitė 1986m. Šfr. A.Klova.

Vuo kad aš juo - jau par ža-li gi-ri, Par ža-li gi-re - li,
par ža - li gi - re - li, Pru - pu - šy - ne - li.

1. Vuo kad aš juojau par žali
giri,
par žali gireli, pruo
pušyneli.
2. Vuo ir pamačiau kyme
mergeli,
kyme merguželi, rūtu
darželie.
3. Mergyti muna, jaunoji
muna,
suskind mun kvietkeli, už
kepureles.
4. Bernyti muna, jaunasis
muna,
naskinsu kvietkeli, už
kepureles.
5. Vakar karčemu gieri su
kita.
Su katra tu gieri, tegu ta
rieda.